



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

louise.curtis@tc.gc.ca

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

Amendment - Amendement

002

Proposal To: Transport Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

On behalf of the bidder, by signing below, I confirm that I have read the entire bid solicitation including the documents incorporated by reference into the bid solicitation and I certify that:

1. The bidder considers itself and its products able to meet all the mandatory requirements described in the bid solicitation;
2. This bid is valid for the period requested in the bid solicitation;
3. All the information provided in the bid is complete, true and accurate; and
4. If the bidder is awarded a contract, it will accept all the terms and conditions set out in the resulting contract clauses included in the bid solicitation.

Proposition à : Transports Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexées, au(x) prix indiqué(s).

En apposant ma signature ci-après, j'atteste, au nom du soumissionnaire, que j'ai lu la demande de propositions (DP) en entier, y compris les documents incorporés par renvoi dans la DP et que :

1. le soumissionnaire considère qu'il a les compétences et que ses produits sont en mesure de satisfaire les exigences obligatoires décrites dans la demande de soumissions;
2. cette soumission est valide pour la période exigée dans la demande de soumissions ;
3. tous les renseignements figurant dans la soumission sont complets, véridiques et exacts; et
4. si un contrat est attribué au soumissionnaire, ce dernier se conformera à toutes les modalités énoncées dans les clauses concernant le contrat subséquent et comprises dans la demande de soumissions

Title – Sujet		
Études de cas sur les installations portuaires canadiennes de traitement des déchets		
Solicitation No. – N° de l'invitation		Date
T8080-230334		24 Novembre 2023
Client Reference No. – N° référence du client		
T8838-230081		
GETS Reference No. – N° de référence de SEAG		
Solicitation Closes L'invitation prend fin		Time Zone Fuseau horaire
at – à	02:00 PM – 14h00	Eastern Standard Time (EST)
on – le	14 Decembre 2023	Heure Normale de l'Est (HNE)
F.O.B. - F.A.B.		
Plant-Usine: <input type="checkbox"/>	Destination: <input checked="" type="checkbox"/>	Other-Autre: <input type="checkbox"/>
Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à :		
Louise Curtis		
Area code and Telephone No. Code régional et N° de téléphone		E-mail Courriel
343-571-8834		louise.curtis@tc.gc.ca
Destination – of Goods, Services, and Construction: Destination – des biens, services et construction		
National Capital Region		

Instructions: See Herein

Instructions : Voir aux présentes

Delivery required -Livraison exigée	Delivery offered -Livraison proposée
See Herein – Voir aux présentes	
Jurisdiction of Contract: Province in Canada the bidder wishes to be the legal jurisdiction applicable to any resulting contract (if other than as specified in solicitation)	
Compétence du contrat : Province du Canada choisie par le soumissionnaire et qui aura les compétences sur tout contrat subséquent (si différente de celle précisée dans la demande)	
Vendor/firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone	
e-mail - courriel	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



L'amendement 002 a pour but de

- 1) Clarifier les exigences en matière de voyage
- 2) Clarifier les exigences en matière de frais de voyage

- 1) Supprimer dans son intégralité l'article 3.7 de l'annexe A.

Il est prévu que le contractant doit se rendre sur trois sites différents pour effectuer des visites sur place afin de mener à bien les tâches susmentionnées. Les frais de déplacement sont à la charge du contractant. Le soumissionnaire doit inclure ces coûts dans le prix de l'offre.

Insérer à l'annexe A l'article 3.7

Il est prévu que le contractant doit se rendre sur **six(6)** sites différents pour effectuer des visites sur place afin de mener à bien les tâches susmentionnées. **Ce coût est inclus dans le tableau 2 de l'annexe B - Voyages.**

- 2) Supprimer l'intégralité de l'annexe B Tableau 2 – Voyages

Travel: Contract Award to July 31, 2024	
Estimation des frais de voyage au prix coûtant sans majoration	\$(TBC by client prior to posting)
Applicable Taxes Extra	
Total des paiements d'étape + voyages	

Insérer à l'annexe B Tableau 2 - Voyages

Voyages: Attribution du contrat jusqu'au 31 juillet 2024	
Estimation des frais de voyage au prix coûtant sans majoration	\$7500.00
Applicable Taxes Extra	
Total des paiements d'étape + voyages	

Tous les autres termes et conditions restent les mêmes